

GLOSSARIO SUL PROGETTO

ACORDA	Sistema d'informazione per l'amministrazione e l'esecuzione dei pagamenti diretti nei Cantoni GE, JU, NE e VD
Agate	Agate è un portale digitale dell'UFAG per l'esecuzione della politica agricola. Con un solo login, offre agli agricoltori e alle autorità l'accesso a diverse applicazioni, informazioni importanti e processi amministrativi.
AGIS	AGIS è il sistema d'informazione sulla politica agricola: un servizio integrato in Agate, attraverso il quale, tra le altre cose, possono essere consultati i dati sulle aziende, sulle strutture e sui contributi delle aziende agricole. I dati provengono dai sistemi cantonali, vengono costantemente trasmessi ad AGIS e verificati dal team AGIS dell'UFAG.
Agricola	Sistema d'informazione per l'amministrazione e l'esecuzione dei pagamenti diretti nei Cantoni AG, AI, AR, GL, GR, NW, OW, SG, SZ, TI, UR e ZH
Bilancio del suolo	Il bilancio del suolo è un metodo di calcolo per i bilanci dell'azoto con il quale non viene presa in considerazione l'azienda nel complesso, bensì le sue singole superfici. Per ogni superficie sono confrontati gli input (concimi ottenuti dal riciclaggio + concimi minerali) e gli output (raccolto).
Bilancio delle sostanze nutritive (NäBi)	Gli agricoltori utilizzano il bilancio delle sostanze nutritive per dimostrare che non stanno applicando fosforo o azoto in eccesso. Nel contesto di digiFLUX, per bilancio delle sostanze nutritive si intende il bilancio secondo il metodo di calcolo Suisse Bilanz, come definito all'articolo 13 e all'allegato 1 dell'ordinanza sui pagamenti diretti e nella Guida Suisse Bilanz.
Biocidi	I biocidi sono principi attivi o preparati che uccidono gli organismi o ne limitano la funzione vitale. Vengono utilizzati nella lotta a organismi nocivi come insetti, funghi, batteri, roditori e alghe.
Calcolatore del bilancio dell'humus	Il calcolatore del bilancio dell'humus è uno strumento che calcola la variazione di humus nel terreno. Il calcolo si basa su diversi parametri di gestione. Il calcolatore del bilancio dell'humus è stato sviluppato da Agroscope.



Maggiori informazioni
www.digiflux.info



Scansionate il codice
QR per abbonarvi
alla nostra newsletter.

Calcolatore di ammoniaca	Il calcolatore di ammoniaca è un metodo per calcolare le emissioni di ammoniaca delle singole aziende. Si basa sul metodo di calcolo Agrammon ed è stato adattato su mandato dell'UFAG in modo da poter essere impiegato per l'esecuzione della politica agricola.
Calcolatore PRIC	Il calcolatore PRIC è uno strumento che in futuro convertirà le categorie di animali della Banca dati sul traffico di animali (BDTA) nelle categorie di animali PRIC.
Categoria di prodotti	Le categorie di prodotti sono una sottocategoria delle famiglie di prodotti. Ad esempio: i concimi ottenuti dal riciclaggio sono una categoria di prodotti all'interno della famiglia di prodotti concimi aziendali e ottenuti dal riciclaggio.
Chiusura annuale	La chiusura annuale è l'intero processo in cui si registrano le scorte dell'anno precedente nonché si effettua una compensazione delle scorte, una chiusura e una riapertura. Il termine per la chiusura annuale è il 15 febbraio dell'anno successivo.
Chiusura delle riserve	La chiusura delle riserve è un sottoprocesso automatico della chiusura annuale. Dopo la chiusura delle riserve, le riserve annuali del periodo di registrazione completato vengono bloccate per nuove registrazioni ed eventuali modifiche.
Coltura	Il termine coltura viene definito in modi diversi. digiFLUX si rifà alla definizione utilizzata anche per i pagamenti diretti: una coltura è una superficie definita dalla specie vegetale coltivata su di essa.
Consumo calcolato	Il consumo è calcolato come segue: scorte all'inizio del periodo di registrazione – scorte alla fine del periodo di registrazione + forniture in entrata – forniture in uscita Il consumo è calcolato soltanto per concimi minerali, foraggi concentrati e PF.
Consumo effettivo	Il consumo effettivo è la somma di tutte le applicazioni di PF, concimi e foraggi concentrati.
Contoterzisti	I contoterzisti sono fornitori di servizi specializzati che eseguono lavori di protezione dei vegetali per conto di terzi. I committenti sono aziende agricole che non dispongono di attrezzature proprie per la protezione dei vegetali e/o non hanno un'autorizzazione speciale.
Erbicida	Diserbante

Famiglia di prodotti	I mezzi di produzione sono suddivisi in diverse famiglie di prodotti. I prodotti fitosanitari (PF), i concimi aziendali e ottenuti dal riciclaggio, i concimi minerali e i foraggi formano ciascuno una propria famiglia di prodotti.
FMIS	FMIS è l'acronimo di Farm Management Informations-system. Gli agricoltori utilizzano sistemi FMIS per raccogliere dati, registrare transazioni e migliorare processi.
Foraggio concentrato	Espressione generica per indicare foraggi generalmente acquistati. Per foraggio concentrato si intendono tutti i foraggi che non sono definiti come foraggio di base nell'ordinanza sulla terminologia agricola.
Foraggio grezzo	Foraggio ottenuto nell'azienda con un valore nutritivo piuttosto basso.
Fungicida	Un fungicida è un principio attivo chimico o biologico che uccide funghi o le loro spore oppure che ne impedisce la crescita per il tempo della loro efficacia.
GELAN	Sistema d'informazione per l'amministrazione e l'esecuzione dei pagamenti diretti nei Cantoni BE, FR e SO.
Georeferenziato	Georeferenziato vuol dire che a una serie di dati sono assegnate altre informazioni riferite al territorio. La georeferenziazione svolge un importante ruolo nel sistema di geoinformazione e nella cartografia computerizzata.
HODUFLU	HODUFLU è un programma Internet per l'amministrazione uniforme dei trasferimenti di concimi aziendali e ottenuti dal riciclaggio in agricoltura. Dal 01.01.2026 sarà sostituito da digiFLUX.
Insetticida	Un insetticida è un pesticida che uccide, allontana o inibisce gli insetti (o i loro stadi di sviluppo).
KLIS	cfr. «Sistema d'informazione cantonale (KAIS)»
LAgr	Legge sull'agricoltura
LAWIS	Sistema d'informazione per l'amministrazione e l'esecuzione dei pagamenti diretti nei Cantoni BL, LU, SH, TG e ZG
Libretto dei campi	Il libretto dei campi è un sistema d'informazione nell'agricoltura che documenta cronologicamente tutte le misure agricole su una superficie definita (p.es. un campo). Registra attività quali la semina, la concimazione, la protezione dei vegetali e il raccolto. Il libretto dei campi supporta la pianificazione e il monitoraggio e spesso funge da prova per l'adempimento delle prescrizioni legali e dei requisiti per la certificazione.

Mezzi di produzione	Termine generico per prodotti fitosanitari (PF), concimi aziendali e ottenuti dal riciclaggio, concimi minerali e foraggi.
Nevis	Nevis è il software sul quale si basa Agate.
Numero RIS	Il Registro delle imprese e degli stabilimenti (RIS) contiene tutte le imprese e le aziende di diritto privato e pubblico che esercitano un'attività economica e con sede in Svizzera. Ogni impresa e ogni azienda riceve un numero RIS a sette cifre. Il RIS serve da indirizzario per le rilevazioni statistiche dell'Ufficio federale di statistica (UST) che sono realizzate presso le imprese e gli stabilimenti. Inoltre il RIS è utilizzato a fini statistici o amministrativi anche da altri uffici dell'Amministrazione federale e numerosi Cantoni.
OPF	Ordinanza sui prodotti fitosanitari
Ordinanza sui concimi (OCon)	L'ordinanza sui concimi disciplina l'omologazione, la messa in commercio, l'importazione e l'utilizzo di concimi.
Ordinanza sui pagamenti diretti	L'ordinanza sui pagamenti diretti disciplina le condizioni e la procedura per il versamento di pagamenti diretti e fissa l'importo dei contributi. Inoltre definisce i controlli e le sanzioni amministrative.
Ordinanza sulla terminologia agricola (OTerm)	L'OTerm è un'ordinanza che stabilisce nozioni e definizioni in relazione ai pagamenti diretti. Queste nozioni si applicano alla legge sull'agricoltura (LAgr) e alle ordinanze basate su di essa.
Pagamenti diretti	Le prestazioni d'interesse generale che l'agricoltura è tenuta a fornire ai sensi dell'articolo 104 della Costituzione federale, tra cui la cura del paesaggio rurale, la sicurezza dell'approvvigionamento e la salvaguardia della biodiversità, vengono promosse attraverso i pagamenti diretti.
Particella	digiFLUX definisce una particella come il fondo gestito da un'azienda. La particella può essere di proprietà o in affitto.
Poligono	Un poligono è una superficie georeferenziata, definita da tre o più vertici e dalle linee di connessione tra di essi.
PRIC	PRIC è l'acronimo di «Principi della concimazione delle colture agricole in Svizzera». Si tratta di una normativa sviluppata da Agroscope che illustra il più recente stato delle conoscenze sulla concimazione alle condizioni svizzere. La normativa PRIC funge da base per le raccomandazioni in materia di concimazione.
Prova che le esigenze ecologiche sono rispettate (PER)	La prova che le esigenze ecologiche sono rispettate (PER) è un catalogo di regole e requisiti che un'azienda deve seguire e soddisfare per ricevere i pagamenti diretti della Confederazione.